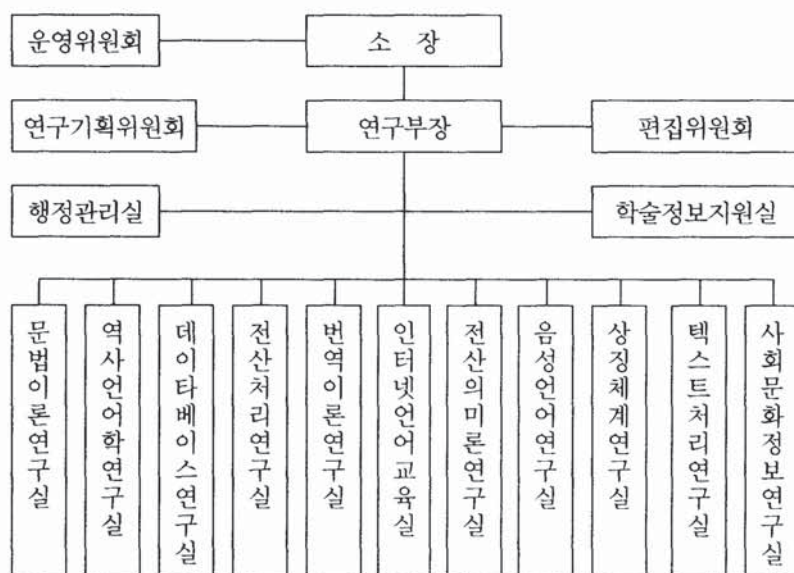


연구소 활동 개요

【기구 및 조직】



【연구소 프로젝트 수행현황 (2002년)】

① 사역원 한학서의 판본 연구

- 연구책임자 : 홍윤표
- 연구기간 : 2000.9.1.-2002.8.31.
- 지원기관 : 한국학술진흥재단
- 공동연구원 : 정광, Furuya Akihiro, 도혜숙, 정승혜, 김양진, 이상혁,
김유정

② 텍스트 분석으로서의 수사학

- 연구책임자 : 전성기
- 연구기간 : 2002.12.1.-2003.11.30.
- 지원기관 : 한국학술진흥재단
- 공동연구원 : 김종갑, 박성철, 박우수, 송상기, 양태종, 이영훈, 장인봉
- 연구전임인력 : 강희석, 김상희, 김한식, 김혜숙, 백미숙, 안미현, 손주경,
송태효, 지주호
- 자문위원 : 강충룡, 이재학, 손장권, 홍종화, 김재민, 김형길

③ 한·영 병렬 의미정보 처리망 구축(LTRC)

- 연구책임자 : 유석훈
- 공동연구원 : 이기용, 최재웅
- 연구기간 : 2002.5.13.-2005.5.12.
- 협동기관 : 재단법인 언어교육

④ 국제영어평가대회(GEPT)

- 연구책임자 : 유석훈
- 연구기간 : 2003.1.1.-2005.12.31.
- 협동기관 : (주)코렐잉글리쉬

【역대 월례발표회】

<1994년도>

1. 1994년 4월: 이기용, 「방정식 풀이에 의한 정보 계산」
2. 1994년 4월: 강범모, 「한글·한자 전자 텍스트의 로마자화 및 역방향 변환 프로그램과 한국어 데이터베이스」
3. 1994년 5월: 이기용, 「상황의미론 무엇이 달라졌나?」
4. 1994년 6월: 최재웅, 「담화표상이론」

<1995년도>

5. 1995년 5월: 박여성, 「구성주의 번역이론(텍스트 언어학과 화행론): 번역이론의 새로운 과제에 대하여」
6. 1995년 5월: 홍윤표, 「17세기 국어사전의 편찬과정과 그 문제점」
7. 1995년 6월: 하종호, 「프레제와 지시사의 문제」
8. 1995년 9월: 김진우, 「언어유형소고」
9. 1995년 10월: 김기호, 「북한 방송언어의 실험음성학적 연구」
10. 1995년 10월: 윤인진, 「통계자료의 사회과학적 이용」
11. 1995년 11월: 김종규, 「한국어 동사의 정신역학적 연구」

<1996년도>

12. 1996년 3월: 김선업, 「사회 연결망 분석의 원리와 적용」
13. 1996년 4월: 이남석, 「지시범주와 때매김 체계」
14. 1996년 5월: 이영훈, 「문법의 번역과 번역의 문법」
15. 1996년 9월: 이승환, 「몸의 기호학」
16. 1996년 10월: 최재웅·강범모, 「인터넷 및 WWW 소개」
17. 1996년 11월: 홍종선, 「개화기 국어의 문체」
18. 1996년 11월: 송향근, 「‘우랄 - 알타이’ 가설 재고찰」

<1997년도>

20. 1997년 3월: 김문경, 「한자문화권의 혼독현상」

21. 1997년 4월: 최원기, 「프랑스 문화이론에 대한 일 고찰」
22. 1997년 5월: 윤형식, 「퍼스의 기호철학의 기본사상과 열개」
23. 1997년 6월: 윤석만, 「이벤트와 발화자의 관점-Bernard Pottier의 언어이론을 중심으로」
24. 1997년 10월: 김기호, 「최적성 이론과 음성 인식」
25. 1997년 10월: 신지영, 「자음의 조음과 동시 조음」
26. 1997년 11월: 임지룡, 「인지의미론의 이해」
27. 1997년 12월: 남지순, 「어휘문법과 한국어 구문 정보 사전」

<1998년도>

28. 1998년 4월: 최용호, 「소쉬르와 홉설: 기호학과 현상학」
29. 1998년 5월: 남기춘, 「한글과 한자가 다르게 인식되는가?」
30. 1998년 5월: 정재훈, 「체계·기능 언어 이론의 이해와 적용」
31. 1998년 9월: 장영준, 「최소주의 통사론, 그 개념과 실천」
32. 1998년 9월: 김정석, 「다중 의무사구 이동과 상위성 조건: 최소주의적 접근」
33. 1998년 10월: 박우수, 「니체와 수사언어」
34. 1998년 11월: 목정수, 「격조사 교체 현상에 관련된 통사적 논의의 재검토 -조사류의 새로운 질서를 위하여-」
35. 1998년 11월: 今泉喜一, 「日本語の文法を形態構造図示で理解する」(일본어 문법을 형태구조 모델로 표시하는 문제에 대하여)

<1999년도>

36. 1999년 3월: 川口義一, 「일본어의 경어 표현」
37. 1999년 3월: 이한섭, 「연구용 일본어 코퍼스 구축을 위한 기본 구상」
38. 1999년 4월: 한정환, 「의미격과 화용격 어떻게 다른가? -형태 <가>, <를>의 두 가지 기능-」
39. 1999년 5월: 최원배, 「프레게의 수 언명 분석」
40. 1999년 5월: 유석훈, 「Multinet 언어 학습 환경」
41. 1999년 9월: 鷲尾龍一, 「아시아적 관점에서 볼 때 언어이론에 무엇이 보이는가?」

- 42. 1999년 10월: 송민영, 「인식적 양상 표지로서의 “겠”」
- 43. 1999년 11월: 최준기, 「연산생성문법의 이해와 적용-러시아어를 분석자료로-」

<2000년도>

- 44. 2000년 3월: 김양진, 「접어의 형태론적 위상 - 한국어를 중심으로」
- 45. 2000년 3월: 조수근, 「한국어 관계절의 습득」
- 46. 2000년 4월: 강성우, 「언어 평가 개혁의 방향 - 영어 교육을 중심으로」
- 47. 2000년 5월: 오현금, 「텍스트 의미 자동처리를 위한 문맥 탐색 시스템」
- 48. 2000년 5월: 남기춘, 「한국어 중의어 처리 - Multifil access model을 중심으로」
- 49. 2000년 9월: 최균호, 「수의적 보족어의 실현 메카니즘」
- 50. 2000년 9월: 유석훈, 「K-buddy: 상호교류적 음성인식기반 대화연습 프로그램」
- 51. 2000년 10월: 최은정, 「불어와 한국어 동사체계에 관한 비교 연구: 시제 분석을 위한 논리 의미 구조 구축 시도」
- 52. 2000년 11월: 이상혁, 「훈민정음 텍스트 구조와 <용자례> 분석」

<2001년도>

- 53. 2001년 3월: 강범모, 「영화와 언어학」
- 54. 2001년 3월: 이재학, 「스페인 역사언어학 교수방법론」
- 55. 2001년 3월: 강범모, 「훈민정음 텍스트 구조와<용자례> 분석」
- 56. 2001년 4월: 권수옥, 「ESL학습자들에 의한 영어 조동사 축약현상」
- 57. 2001년 4월: 장태엽, 「Use of Prosody in Automatic Speech Recognition」
- 58. 2001년 5월: 강형식, 「사이버 공간의 교육적 활용 - 사례와 문제」
- 59. 2001년 5월: 이홍재, 「한글 문장 읽기에서 나타나는 ERP와 fMRI의 특징」

<2002년도>

- 60. 2002년 12월: 최영식, 「Wh-의문문의 양화사와 의문사의 Scope 상호작용」
- 61. 2002년 12월: Ross King, 「고려말이 Koinè인가 ? - 언어접촉과 在蘇한인 방언」

【역대 해외석학 초청강연회】

1. Robin Cooper (Center for Cognitive Science University of Edinburgh)

주제 : Language and Communication in Dialogue

일시 : 1993년 11월 29일

2. Herman Parret (Professor at Leuven University, 1993 to present)

주제 : 기호학은 인지과학인가

일시 : 1994년 6월 4일

3. John Perry (Stanford大 CSLI 소장)

주제 : Issues in Interface Lab Experiences at CSLI

일시 : 1996년 5월 3일

4. Arno Baruzzi (아우구스부르크大 교수)

주제 : 진화와 가공성의 원리-환경철학의새로운 모색

일시 : 1996년 5월 7일

5. Roland Hausser (Professor of Computational Linguistics, Univ. of
Erlangen-Nürnberg)

제목 : Database semantics & its applications

일시 : 1997년 1월 23일

6. J. Habermas (Frankfurt대 철학부 명예교수)

주제 : 정보화사회와 시민사회

일시 : 1997년 5월 2일

7. James. D. McCawley (시카고대 언어학과)

제목 : Why surface syntactic structure reflects logical structure as
much as it does, but only that much.

일시 : 1997년 9월 9일

8. Peter Kollock (University of California, Los Angeles)
주제 : The Economies of Online Cooperation
일시 : 1997년 11월 27일
9. Henri Zinglé (Université de Nice-Sophia Antipolis)
주제 : 코퍼스 분석을 위한 위치워크
일시 : 1999년 9월 16일
10. Gaston Gros (프랑스 파리 13대학)
주제 : 전자 사전에서의 대상 부류
일시 : 1999년 9월 30일
11. Jacques Fontanilles (Limoges대학 언어학 및 기호학과 교수)
주제 : 담화 기호학
일시 : 1999년 12월 9일
12. 손호민 (하와이대 동양어문학과 교수)
주제 : Functional Transfer in Sentence-final Positions in Korean and Japanese
일시 : 1999년 12월 13일
13. Bernard Bosredon (Paris III 대학 교수)
주제 : Signalétique de nomination
일시 : 2000년 4월 25일
14. Roland Posner (베를린 공대 언어학 및 기호학과 교수)
주제 : Theories of Culture
일시 : 2001년 9월 25일
15. J. P. Descles (파리4대학 언어학과 교수)
주제 : 자동 요약, 정보 추출시스템 구축
일시 : 2002년 2월 8일

16. Victor Kozhemyako (블라디보스톡 극동대학 한국학과 교수)

주제 : 컴퓨터와 전자사전을 이용한 한국어 훈련 프로그램

일시 : 2002년 6월 19일

【역대 국내 학술 대회】

◆ 한국 비평 이론 학회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 한국 비평 이론 학회
2. 주제 : 이론의 정치성
3. 일자 : 1998. 11. 21. 9:45-17:30
4. 장소 : 고려대학교 인촌 기념관 제 1 회의실
5. 일정 :

(9:45- 10:15) 등록

(10:15-10:30) 인사말 : 김우창(한국비평이론학회 회장)

정광(고려대 언어정보연구소 소장)

(10:30-11:10) [사회: 여건종(숙명여대)]

1부: “이론의 미노타우로스: 진리체계와 정치성의 문제”

도정일(경희대) / 지정토론: 여홍상(고려대)

(11:10- 1:00)

2부: 포스트구조주의의 정치학 [사회: 박찬부(경북대)]

“해체론과 이론의 정치성” 김상환(서울대)

“라캉: 분석가 담론의 정치학” 어도선(고려대)

지정토론: 이만식(경원전문대) 정문영(계명대)

(1:00-2:00) 점심

(2:00-3:50)

3부: 후기 자본주의 사회의 문화정치학 [사회: 장경렬(거울대)]

“문화연구의 정치학: 이데올로기와 욕망” 강내희(중앙대)

“탈근대와 유교의 정치학” 함재봉(연세대)

지정토론: 윤혜준(외대), 이승환(고려대)

(4:00-5:30) 종합토론 [사회: 정정호(중앙대)]

도정일, 김상환, 어도선, 강내희, 함재봉, 이경순(전남대),
조규형(성신여대)

(5:30) 총회

◆ 영상문화학회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소
2. 주제 : 이미지 에피스테메, 포에틱스, 폴리틱스(영상문화학의 지표를 위하여)
3. 일자 : 1999. 5. 29.
4. 장소 : 고려대학교 4.18 기념관
5. 일정

가. 학술대회(9:30~16:00)

■ 1부 사회 정병규(정병규디자인 대표)

- 축하 : 고려대학교 총장
- 준비위원장 인사 : 성완경(인하대 미술교육과 교수)
- 준비위원장 개회사 - 이미지 · 지식 · 담론 : 동정일(경희대 영문과 교수)
- 발제 : 이미지 에피스테메
김상환(서울대 철학과 교수) / 영상과 더불어 철학하기
박성수(해양대 교양학부 교수) / 이미지의 논리 : 들뢰즈의 『의미의
논리』에 대한 해석의 시도
김성도(고려대 언어학과 교수) / 기호학과 영상 이미지 : 몇 가지 인식
론적 요소

■ 2부 사회 김동윤(건국대 불문과 교수)

- 발제 : 이미지 포에틱스
유지나(동국대 연극영상학부 교수) / 이미지 디이스포라 시대, 메타언
어의 포에틱스
김민수(서울대 디자인학부 교수) / 디지털 주사위 던지기 : 하이퍼미
디어와 시각문화의 道
박신의(미술평론가) / 예술인가 문화 생산인가

■ 3부 사회 서정신(이화여대 한국문화연구원 선임연구원)

· 발제 : 이미지 폴리틱스

박찬경(미술평론가) / 블랙 박스 : 냉전 이미지의 기억

원용진(동국대 신방과 교수) / 텔레비전 광고의 주체 전환

정기용(건축가) / 도시 건축의 정치학, 그 폐허의 이미지

■ 종합토론 사회 김정란(상지대 교양학부 교수)

김문조(고려대 사회학과 교수), 심광현(영상원 교수), 최혜실(과기대

국문과 교수), 박일우(계명대 어문학부 교수), 박철화(문학평론가)

나. 창립총회(16:00~17:00)

■ 사회 서정남(경성대 영상사진공연학부 교수)

■ 개회선언

■ 경과보고

■ 정관 인주

■ 집행부 인주

■ 회상 인사, 집행부 소개

■ 향후 사업 계획 인준

■ 후원 : 협조 기관 소개

■ 광고

■ 폐회

◆ 프랑스 언어학과 한국 언어학 1차 학술 모임

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 고려대학교 불어불문학과

2. 일시 : 2002년 8월 21일 (水) 오후 2~6시

3. 장소 : 고려대학교 문과대학(서관) 강의실 132호

4. 발표일정 및 주제

오후 2~3시 : 홍재성(서울대) “프랑스어·한국어-한국어·프랑스어 대조 연구의 전망”

오후 3~4시 : 전성기(고려대) “불어학 연구의 어제와 오늘”

오후 4~5시 : 장인봉(이화여대) “프랑스에서의 한국어 연구”

오후 5~6시 : 윤석만(한국외국어대) “은유와 스키마”

【역대 국제 학술 대회】

◆ 국제고려학회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 국제고려학회, The Center for Advanced Study, and The Center for East Asian and Pacific Studies, University of Illinois at Urbana - Champaign
2. 주제 : 아시아의 문자와 문맹
3. 일자 : 1998. 7. 13.-14.
4. 장소 : 고려대학교 4.18 기념관 지하 2층 강당
5. 일정 :

Monday, July 13

10:00-10:30 **Opening Remarks**

Chin W. Kim, Chair, Organizing Committee, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL, USA

Hugh Kang, President, International Society for Korean Studies, University of Hawaii, Honolulu, HI, USA

Kwang Chung, Director, Research Institute for Language and Information, Korea University, Seoul, Korea

Session I: National Scripts

10:30-11:15 **Wanjin Kim**, Academy of Korean Studies, Seoul, Korea, and Seoul National University, Seoul, Korea
"A dual theory in the creation of the Korean alphabet"

11:15-12:00 **Florian Coulmas**, Chuo University, Tokyo, Japan
"The nationalization of writing"

Session II: Typology of Writing Systems

1:30-2:15 **William Bright**, Editor, *Written Language and Literacy*
"A matter of typology: Alphasyllabaries and Abugidas"

2:15-3:00 **Richard G. Salomon**, University of Washington, Seattle, WA, USA
"Typological observations on the Indic script group"

Session III: Chinese Characters

- 3:30–4:15 **Binyong Yin**, Chinese Academy of Social Sciences,
Beijing, China
"The future of Chinese characters"
- 4:15–5:00 **Zhiwei Feng**, The State Language Commission, Beijing,
China
"A bracket description for construction of Chinese
characters"

Tuesday, July 14

Session IV: Writing and Cognition

- 10:00–10:45 **Ovid Tzeng**, National Yang Min University, Taiwan
"Script, speech, and the brain organization: A myth and
its resolution"
- 10:45–11:30 **C. C. Cheng**, University of Illinois at Urbana-Champaign,
and City University of Hong Kong
"Frequently-used Chinese characters and language
cognition"
- 11:30–12:15 **Hwawei Ko**, National Chung Cheng University, Taiwan
"Phonological awareness and learning to read Chinese"

Session V: Loan Characters

- 1:30–2:15 **Soo-Hee Toh**, Chungnam National University, Taejeon,
Korea
"Decipherment of loan characters in personal and place
names"
- 2:15–3:00 **Pung-Hyun Nam**, Tangook University, Seoul, Korea
"The role of Chinese characters in representing Korean
and the formation of a writing system"

◆ 2000 서울 국제 언어 및 전산 학술대회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 한국언어학회
2. 주제 : 전산언어 및 통사론
3. 일자 : 2000. 8. 9 ~ 2000. 8. 11
4. 장소 : 고려대학교 경영관
5. 일정

Wednesday, August 9th

- 09:00~09:30 Registration
- 09:30~09:40 Opening Ceremony(President of LSK)
- 09:40~15:20 Roland Hausser: Database Semantics for Natural Language
Mamoru Saito: Predicate Raising and Theta Relations
Key-Sun Choi: Chinese-Korean Word Alignment Based on Linguistic Comparison
- 15:40~16:10 Akemi Matsuya: Passivization of Causative Constructions
Yookang Kim: Prosody in Old English: High Vowel Deletion
- 16:10~16:40 Soo-Yeon Kim: Reconstruction Puzzles and Binding
Yongsung Lee: Prosodic Subcategorization Constraints
- 16:40~17:10 Myung-Kwan Park: Overt Operations inside and outside
Clauses Involving Comparative Stripping
Hyea-Sung Cho: Prosodic Neutralization in English

Thursday, August 10th

- 09:00~09:30 Registration
- 09:30~10:50 Michael Barlow: Corpus Linguistics: A Usage-based
Approach to Language
- 11:10~11:40 Younghwan Suh: Verb Serialization in Korean
Chunghye Han: A Corpus-based Study on Syntactic
Change in the English Imperative
- 11:40~12:10 Hiromu Sakai: Predicate Ellipsis and Nominalization in
Japanese
Beom-mo Kang: 1.5 Million Korean words Morphologically
Analyzed
- 15:40~16:10 Sang-Cheol Ahn: Root-faithfulness and Coalescence in
English Prefixation
Olga Mostinskaya: Presuppositional Component of
Communication and Its Applied Modeling

- 16:10~16:40 Woohyeok Chang & William Idsardi: The Status of High Tone in Northern Kyunsang Korean: Evidence from a Phonetic Study
 Ik-Hwan Lee & Minhaeng Lee: Temporal Structure in the Framework of Controlled Information Packaging Theory
- 16:40~17:10 Ausen Yoon & Ji-Young Tcha: Building Reusable Contents for Electronic Dictionaries
- 17:10~17:40 Man-Ghyu Pak: Machine Translation Based on Object Classes

Friday, August 11th

- 09:00~09:30 Registration
- 09:30~10:50 Roland Hausser: Three Approaches to Computational Morphology
- 11:10~12:30 Michael Barlow: Words and Constructions
- 14:00~15:20 Mamoru Saito: Scrambling in the Minimalist Program
- 15:40~16:10 Daeho Chung: A Unified Representation Approach to Wh-expressions and the Theory of Wh-questions
 Seunggho Nam: Event Composition with locative PPs in English
- 16:10~16:40 Kimiko Nakanishi: Reconstruction of Short-Scrambling in Japanese
 Yoshiki Mori: Argument Structure and Relative Temporal Aspect of Participles
- 16:40~17:40 Farewell Party

【언어정보연구소 연구보고서 목록】

- 94-1 이기용, 방정식 풀이에 의한 정보 계산, 1994년 4월
- 94-2 헤르만 파레트, 현대기호학의 전망, 1994년 5월.
- 94-3 헤르만 파레트, 기호학은 인지과학인가?, 1994년 5월.
- 94-5 강범모, 한글/한자 전자텍스트의 로마자와 및 역방향 변환 프로그램과 한국어 데이터베이스, 1994년 4월.
- 94-6 이기용, 상황의미론 무엇이 달라졌나?, 1994년 4월.
- 94-7 최재웅, 담화표상이론, 1994년 6월.
- 94-8 박여성, 구성주의 번역이론(텍스트 언어학과 화행론): 번역이론의 새로운 과제에 대하여, 1995년 5월.
- 95-9 홍윤표, 17세기 국어사전의 편찬과정과 그 문제점, 1995년 5월.
- 95-10 하종호, 프레게와 지시사의 문제, 1995년 6월.
- 95-11 최재웅, 「-만」의 작용역 중의성, 1995년 10월.
- 95-12 홍종선, 국어의 조음표현(2) -서술내용의 대응을 중심으로, 1995년 12월.
- 96-13 이기용, 명사 어형의 생성과 그 조건, 1996년 9월.
- 96-14 이기용, 컴퓨터를 통한 동사 어형의 자동 생성, 1996년 10월.
- 96-15 이남석, 지시범주와 때매김 체계, 1996년 11월.
- 96-16 김종규, 한국어 동사의 정신역학적 연구, 1996년 12월.
- 97-17 이기용, 한국어의 매개모음과 용언의 축약형 생성, 1997년 4월.
- 97-18 전지현, 인터넷 Web을 활용한 대학 영어교육 방안 (Web Based Education In College English Program), 1997년 11월.
- 97-19 전지현, An alternative testing method to facilitate college students' English proficiency (대학생의 영어능숙 도향상을 위한 대안 평가 방안), 1997년 11월.
- 98-20 정국, 최재웅, 송민석, 호텔 예약 대화 자료집, 1998년 11월.
- 99-21 이기용, 데이터베이스 의미론의 기초와 응용, 1999년 1월
- 00-22 이미선, Du lai de Waroc et Gwened aux romans, 2000년 9월
- 00-23 이미선, L'épisode de la Joie de la Cour dans l'Erec et Enide de Chrétien de Troyes, 2000년 11월.